



学校法人 三幸学園

SANKO日本語学校綾瀬

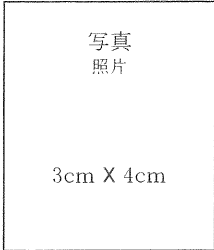
入学願書 入學申請書

A

入学学期・コース		
入學時期・課程		
年	月期 學期	コース 課程
_____	_____	_____

1 氏名 姓名

英字 拼音	_____
漢字 中文	_____



2 性別 性別

3 生年月日 出生年月日

年	月	日
_____	_____	_____

4 国籍・地域 國籍・地區

5 出生地 出生地

6 本国住所 母國戶籍

7 現住所 母國目前地址

8 職業 職業

9 配偶者 有無配偶

10 電子メール 電子郵件

_____ @ _____

11 旅券情報 護照資訊

旅券番号 護照號碼

有効期間 護照有效期限

年	月	日
_____	_____	_____

英字氏名 護照名字拼音

Family name _____

Middle name _____

Given name _____

上記の通り相違ありません。

以上填寫內容與事實相符。

作成年月日 申請書填寫日期	年 月 日	本人署名 申請人簽名
_____	_____	_____

個人調査表 個人調査表

1 氏名 英字
姓 名 拼音

2 性別 別 _____ 3 生年月日 出生年月日 年 _____ 月 _____ 日 _____ 4 国籍 籍 _____

5 配偶者 有 _____ 無 _____ 配偶者氏名 配偶姓名 _____

6 家族 家庭成員

続柄 稱謂	氏名 姓名	性別 性別	年齢 年齢	国籍 国籍	職業 職業	生年月日 出生年月日
①	住所 地址 _____					
②	住所 地址 _____					
③	住所 地址 _____					
④	住所 地址 _____					
⑤	住所 地址 _____					

7 日本在住の縁故者・友人・知人 _____ 有 _____ 無 _____

居住於日本親友

氏名 姓名	関係 關係	国籍 国籍	年齢 年齢	生年月日 出生年月日
住所 地址 _____				電話 電話 _____
職業 職業	勤務先・学校名 工作單位・學校名稱	在留資格 在留資格	在留カード番号 在留卡號碼	同居の有無 是否同住
①	住所 地址 _____			
②	住所 地址 _____			
職業 職業	勤務先・学校名 工作單位・學校名稱	在留資格 在留資格	在留カード番号 在留卡號碼	同居の有無 是否同住

8 学 歴 學歷
校 種 學校種類

学校名 學校名稱	修学期間 在學期間	年	月	～	年	月
所在地 學校地址	在籍狀況 在學狀況					
学校名 學校名稱	修学期間 在學期間	年	月	～	年	月
所在地 學校地址	在籍狀況 在學狀況					
学校名 學校名稱	修学期間 在學期間	年	月	～	年	月
所在地 學校地址	在籍狀況 在學狀況					
学校名 學校名稱	修学期間 在學期間	年	月	～	年	月
所在地 學校地址	在籍狀況 在學狀況					
学校名 學校名稱	修学期間 在學期間	年	月	～	年	月
所在地 學校地址	在籍狀況 在學狀況					

9 職 歴 職歷

有 無

① 勤務先名 工作單位	就業期間 在職期間	年	月	～	年	月
所在地 地址						
② 勤務先名 工作單位	就業期間 在職期間	年	月	～	年	月
所在地 地址						

10 日本語学習歴
日語學習經歷

機関名 機構名稱	修学期間 學習期間	年	月	～	年	月
所在地 地址						
② 機関名 機構名稱	修学期間 學習期間	年	月	～	年	月
所在地 地址						

11 日本語試験
日語測驗

① 試験名 測驗名稱	級または点数 等級或分數
② 試験名 測驗名稱	級または点数 等級或分數

経費支弁書

(経費負擔書)

日本国法務大臣 殿
日本国法務大臣 鈞鑒

国籍(國籍): _____
学生氏名(學生姓名): _____
生年月日(出生年月日): _____ 年(年) _____ 月(月) _____ 日(日) 性別(性別): _____

私は、この度、上記の者が日本国に在留中/入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

* 本人願意擔任上述者入國或在留日本的一切経費負擔、並説明與其之關係。所述一切屬實。

1: 経費支弁の引き受け経緯 (申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい)

* 負擔支付経費原因 (請具體證明與申請者關係)

2: 経費支弁内容 : SUBSTANCE OF EXPENSES PAYMENT

私 (氏名 _____) は、上記の者の日本国滞在について、下記の通り経費支弁することを誓約します。
ビザの期間更新の際は、送金証明書又は本人名義の預金通帳 (送金事実、経費支弁事実が記載されたもの) の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

* 我 (経費負擔者名) 是上述者停留日本時、所需之一切経費、願意支付並在此誓約。

且當上述者需申請 更新在留日本期間時、所需要之証件、如匯款單或存簿影本願意提出、以示證明。

(1) 学費(學費): _____ 1年分(1-YEAR) _____ 円(JPY)

(2) 生活費(生活費): _____ 1ヶ月分(ONE MONTH) _____ 円(JPY)

(3) 支弁方法: (送金・振込等支弁方法を具体的にお書きください)

支付方法: (具體説明匯款等方法)

日付(日期): _____ 年(年) _____ 月(月) _____ 日(日)

経費支弁者/GUARANTOR

住所(地址) 〒 _____ 電話(電話) _____

職業(勤務先)(職業(工作單位))

勤務先住所(工作單位地址)

勤務先電話(工作單位電話) _____ 年収(一年的收入) _____ レート(匯率) _____
= _____ JPY

氏名(署名)(署名/簽名) _____ 印(蓋章) _____ 関係(關係) _____